

**\* Makibaka (v.)**  
**to fight for a cause.**

**Vol. 1, Isyu 2**

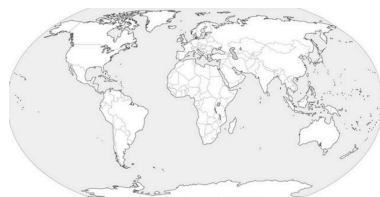
**edlim.com/filipino**

# Makibaka Bonita

**Makakatotohanan. Makakatarungan. Makakalikasan.**

**Pro-truth. Pro-justice. Pro-environment.**

**PEBRERO 2011**



## Balita • Bonita • Balita • Bonita • Balita • Bonita

Mga Mambabasa,

Magandang umaga, Bonita! Narito ang pangalawang edisyon ng "Makibaka Bonita," isang serbiyo ng mga klaseng Filipino sa Bonita Vista HS. Hetong mga balita:

- Ang "Samahan" ay ang grupong Filipino dito sa BVHS.
- Si Gng. Tani Cantil-Sakauye ay ang pinkaunang Filipino/a ng Korte Suprema ng California, at pinakaunang Filipinong Punong Mahistrado. Nagsimula ng kanyang pamumuno sa Enero 3, 2011.

Gumagalang,  
G. Lim

Dear Readers,

Good morning, Bonita! Here is the second edition of "Makibaka Bonita," a service of the Filipino classes at Bonita Vista HS. Here's the news:

- "Samahan" is the Filipino club at BVHS.
- Tani Cantil-Sakauye is the first Filipino/a on the Supreme Court of California, and the first Filipino/a Chief Justice. Her term started on Jan. 3, 2011.

Respectfully,  
Mr. Lim 陈老师

## Kalendaryo - 2011

Enero 1	Bagong Taon	New Year's Day
Enero 11	Unang Araw ng Semestreng Tagsibol	First Day of Spring Semester
Enero 10-16	Ati-Atihan	
Enero 17	Araw ni Martin Luther King, Jr.	Martin Luther King, Jr. Day
Enero 20, 2001	EDSA Rebolusyon II	EDSA Revolution II
Pebrero	Buwan ng Kasaysayan ng mga African American	Black History Month
Pebrero 2	Araw ng Groundhog	Groundhog Day
Pebrero 3	Bagong Taon ng mga Intsik - 4709 (Kuneho)	Chinese New Year - 4709 (Rabbit)
Pebrero 12	Kaarawan ni Abraham Lincoln	Abraham Lincoln's Birthday
Pebrero 14	Araw ng Puso	Valentine's Day
Pebrero 18, 21	Araw ng mga Presidente	Presidents' Day Observed
Pebrero 22	Kaarawan ni George Washington	George Washington's Birthday
Pebrero 22-25, 1986	EDSA Rebolusyon I	EDSA People Power Revolution I
Marso	Buwan ng Kasaysayan ng mga Babae	Women's History Month
Marso 8	Mardi Gras	
Marso 17	Araw ni Santo Patricio	St. Patrick's Day

**Makibaka Bonita** is the news journal of the Filipino program at Bonita Vista High School. *All rights reserved. All views are of the individual writers and do not reflect on the administration.*

© Ed Lim & the original contributors.

Contact:

edwin.lim  
@sweetwaterschools.org

Bonita Vista High School  
751 Otay Lakes Rd.  
Chula Vista, CA 91913  
619.397.2000  
[www.bvhigh.org](http://www.bvhigh.org)

\*\*\*

Ang **Makibaka Bonita** ay ang balitang-journal ng programang Filipino sa Mataas na Paaralan ng Bonita Vista. *Reserbado ng lahat ng karapatang-ari. Ang lahat ng opinyon dito ay ari lamang ng manunulat, at hindi ari ng administrasyon.*

© Ed Lim at ang mga orihinal na manunulat.

Contact:

edwin.lim  
@sweetwaterschools.org

Bonita Vista High School  
751 Otay Lakes Rd.  
Chula Vista, CA 91913  
Estados Unidos  
619.397.2000  
[www.bvhigh.org](http://www.bvhigh.org)

# Gabay sa **Pagkain** sa San Diego • San Diego **Food** Guide

Masarap! 好吃! ¡Delicioso!

Enero 2011 © Ed Lim • 陳老師

美味しい! Delicious! لذیذ!

**阿富汗食品** **Afghan**  
Khyber Pass

**德国食品\*Deutsch** **Aleman**  
Kaiserhof

**早餐** **Almusal**  
The Mission, Hash House A Go Go,  
Crest Café, Café Carpe Diem

**美国食品(新)** **Amerikano (Bago)**  
Urban Solace, Parkhouse Eatery, Lei  
Lounge, Vagabond, The Linkery,  
Hash House A Go Go, The Prado,  
Café 21, Bertrand at Mr. A's

**阿根廷\*Argentinos** **Argentinian**  
Pampas Argentine Grill, Puerto La Boca

**亚洲融合** **Asian Fusion**  
Sipz, The Mission, Roy's, Pei Wei

**烧烤** **Barbecue**  
Phil's BBQ

**巴西食品\*Brasil** **Brazilian**  
Rei do Gado, Brazil by the Bay

**英国食品** **British**  
Shakespeare Pub & Grill

**自助餐** **Buffet**  
Rei do Gado, Todai, O-nami, Hotel  
del Coronado, Souplantation, 94<sup>th</sup>  
Aero Squadron, Hometown B.

**汉堡** **Burger**  
Hodad's, Station Tavern & Burgers,  
Craze Burger, In-N-Out Burger

**咖啡馆** **Cafe**  
Azucar, Lestat's Coffee House, Café  
Carpe Diem, The Living Room,  
Starbucks

**凯真/克里奥尔** **Cajun/Creole**  
Crab Hut, Gulf Coast Grill

**查莫罗食品** **Chamorro**  
Chamorro Grill

**中国食品** **Chino/Tsino/Intsik**  
Jasmine, Szechuan Mandarin, Tea  
Station, China Camp, Minh Ky  
Restaurant, Mandarin Chinese  
Restaurant, Golden Chopsticks,  
*Mandarin China*, Chowking,  
Emerald, 99 Ranch Market,  
Dumpling Inn, *China Max*, House  
of 9 Dragons, Mandarin Gourmet,  
Pick Up Stix, Panda Express, P.F.  
Chang's, Chin's Szechwan, *Dede's  
Teajuice City*

**薄饼** **Crêperie**  
Café Madeleine, Chocolat Cremerie

**古巴食品\*Cubana** **Cuban**  
Andrés Restaurant, Azucar

**熟食店** **Deli**  
City Delicatessen & Bakery, DZ  
Akin's, Girard Gourmet

**点心/點心** **Dim Sum**  
Jasmine, Imperial Mandarin, Lucky  
Star, Emerald, Dumpling Inn

**餐厅** **Diner**  
Corvette Diner, Studio Diner

**西班牙食品\*Española** **Español**  
Café Sevilla, Costa Brava, *Tapas Picasso*

**埃塞俄比亚食品** **Ethiopian**  
Red Sea Restaurant, *Muzita  
Abyssinian Bistro*

**快餐店** **Fast Food**  
Rubio's, McDonald's, Pizza Hut,  
Jollibee, Panda Express

**菲律宾食品** **Filipino**  
Goldilock's, Ben's 1615, Conching's  
Café, Red Ribbon, Karihan, Point-  
Point Joint, *Tita's Kitchenette*, JNC  
Pinoy Foodmart, Valerio's, Jollibee

**Gastro卡车** **Gastrotruck**  
MIHO Gastrotruck, Dave de Jour

**希腊食品\*Ελληνική** **Griyego**  
Olympic Café, Troy's Greek Rest.

**日本食品** **Hapones**  
Nozomi, Zensei, Hanaoka, North  
Park Sushi, Ono's Café, Tao,  
Todai, O-nami, Santouka, *Yokoz*

**夏威夷食品** **Hawaiian**  
Ono's Café, *Island Style Café*, L&L  
Hawaiian Barbecue, Roy's

**印度食品** **Indian**  
Bombay, Monsoon, India Palace

**伊朗/波斯食品** **Iranian/Persian**  
Soltan Banoo

**爱尔兰食品\*hÉireann** **Irish**  
The Field, *The Harp*, Dublin Square

**意大利食品\*Italiano** **Italyano**  
Il Postino, Alexander's, Arrivederci,  
Il Fornaio, Fresco Trattoria & Bar

**牙买加食品** **Jamaican**  
Island Spice Jamaican Restaurant

**韩国食品\*한국어** **Korean**  
*Dae Jang Keum Korean BBQ*

**黎巴嫩食品** **Lebanese**  
Alforon

**地中海食品** **Mediterraneo**  
Aladdin Mediterranean Café, Alforon

**墨西哥食品\*Mexicana** **Mehikano**  
El Comal, El Zarape, El Camino,  
Tacos el Gordo, Mission, Ranchos,  
Chipotle, Wahoo's, Rubio's,  
Roberto's

**蒙古食品** **Mongolian**  
*Little Sheep Mongolian Hot Pot*,  
Great Khan's

**摩洛哥食品** **Moroccan**  
Kous Kous

**面家** **Noodle House**  
Noodles & Co., Minh Ky, Phở Xpress

**海鲜** **Pagkaing-Dagat**  
Sea Rocket Bistro, Island Prime

**面包店** **Panaderya**  
Goldilock's, 99 Ranch Market, Red  
Ribbon, Hans & Harry's Bakery

**甜点** **Panghimagas**  
Viva Pops!, Extraordinary Desserts,  
Heaven Sent, Chocolat Cremerie

**比萨** **Pizza**  
Pizzeria Luigi, Bronx Pizz, Pizza  
Fusion, Blind Lady Ale House,  
Urbn Coal Fired Pizza, Lefty's  
Chicago, CPK, Pizza Port

**法国食品\*Française** **Pranses**  
The Smoking Goat, *Café Chloe*

**俄国食品** **Ruso**  
*Pomegranate Russian-Georgian Rest.*

**精神食粮** **Soul Food**  
*Bonnie Jean's Soul Food Café*

**茶室** **Tea Room**  
Tea Upon Chatsworth

**泰国食品\*ไทย** **Thai**  
Amarin Thai, Jimmy Wong's Golden  
Dragon Asian Bistro, Lotus Thai,  
Saffron, Spices Thai Café, Sala  
Thai, Pinto, Rama, Spice & Rice

**茶/波巴** **Tsa/Boba**  
Tea Station, Lollipup, *Tea N More*

**素菜** **Vegetarian/Vegan**  
Sipz, Vegan Zone, Loving Hut 爱家,  
Veg-N-Out, Jyoti Bihanga, Ki's,  
Spread, Ranchos, Naked Café

**越南食品\*Việt** **Vietnamese**  
Saigon on Fifth, Phở Xpress, Tao,  
Phở Convoy Noodle House, Phở  
Ca Dao, Saigon, *OB Noodle House*

# Puno ng Pamilya ni Barack Obama

家庭 jiātíng Family	英文名字 yīngwén míngzì English Name	国籍/國籍 guójí Nationality/Citizenship	出生 chūshēng Born	出生地 chūshēngdì Birthplace
Pamilya	Pangalan	Lahi	Ipinanganak, Kaarawan	Lugar
sarili	Barack Obama	Amerikano	Aug. 4, 1961	Honolulu, HI
asawa	Michelle Robinson Obama	Amerikano	Jan. 17, 1964	Chicago, IL
anak na babae; panganay	Malia Ann Obama	Amerikano	July 4, 1998	Chicago, IL?
anak na babae; bunso	Natasha "Sasha"	Amerikano	June 10, 2001	Chicago, IL?
biyanan	Fraser Robinson III	Amerikano	1935-1991	Chicago, IL?
biyanan	Marian Robinson	Amerikano	July 30, 1937	Chicago, IL
asawa	Michelle Robinson Obama	Amerikano	Jan. 17, 1964	Chicago, IL
tatay	Barack Obama, Sr.	Taga-Kenya	1936-1982	Kenya
nanay	Ann Dunham, Ph.D.	Amerikano	1942-1995	Wichita, KS
sarili	Barack Obama	Amerikano	Aug. 4, 1961	Honolulu, HI
lolo	Stanley Dunham	Amerikano	1918-1992	Wichita, KS
lola	Madelyn Payne	Amerikano	1922-2008	Peru, KS
nanay	Ann Dunham, Ph.D.	Amerikano	1942-1995	Wichita, KS
padrasta	Lolo Soetoro	Indonesian	1935-1987	West Java, Indonesia
nanay	Ann Dunham, Ph.D.	Amerikano	1942-1995	Wichita, KS
stepsister	Maya Soetoro-Ng, Ph.D.	Amerikano	Aug. 15, 1970	Jakarta, Indonesia
bayaw	Konrad Ng, Ph.D.	Amerikano (Intsik na may pamilya sa Malaysia)	b. 1974	Burlington, Ontario, Canada
kapatid	Maya Soetoro-Ng, Ph.D.	Amerikano	Aug. 15, 1970	Jakarta, Indonesia
pamangkin	Suhaila Ng	Amerikano	b. 2004	Hawaii?
pamangking babae	Savita Ng	Amerikano		Hawaii?

Simpleng Intsik

恭喜发财！

Tradisyonal na Intsik

恭喜發財！

Mandarin - Gōngxǐ fācái.

Cantonese - Gong hey fat choy.

(Congratulations and Be Prosperous!)

(Congrats at Maging Masagana!)

兔年

4709 na ngayon – Taon ng **Kuneho**.

Inihandog sa inyo ng

Programang Chinese ng Bonita Vista HS

at ng

BVH Chinese Club

(Lunes, Martes – Nutrition Break. Rm. 806)